



# BOTE FÜR TIROL

Amtsblatt der Behörden, Ämter und Gerichte Tirols

Stück 34 / 195. Jahrgang / 2014

Kundgemacht am 20. August 2014

Amtssigniert. SID2014081051479  
Informationen unter: [amtssignatur.tirol.gv.at](http://amtssignatur.tirol.gv.at)

## Amtlicher Teil-

**Nr. 756** Stellenausschreibung, Besetzung einer Stelle als Amtsärztin/Amtsarzt bei der Bezirkshauptmannschaft Kitzbühel

**Nr. 757** Stellenausschreibung, Besetzung einer Stelle als Naturwissenschaftler/in am Zentralinstitut für medizinische und chemische Labordiagnostik der TILAK - Tiroler Landeskrankenhäuser GmbH

**Nr. 758** Stellenausschreibung, Besetzung einer Stelle als Primärärztin/-arzt für die Abteilung Innere Medizin des a. ö. Bezirkskrankenhauses Kufstein

**Nr. 759** Stellenausschreibung, Besetzung einer Stelle als Geschäftsführer/in beim Verein Regionalmanagement regio<sup>3</sup> Pillerseetal-Leukental-Leogang in Hochfilzen

**Nr. 760** Stellenausschreibung, Besetzung einer Stelle als Assistenz der Geschäftsführung/Projektbetreuer/in beim Verein Regionalmanagement regio<sup>3</sup> Pillerseetal-Leukental-Leogang in Hochfilzen

**Nr. 761** Verordnung des Amtes der Landesregierung über die Jugendzulässigkeit von Filmen

**Nr. 762** Verordnung des Amtes der Landesregierung über die Jugendzulässigkeit von Filmen

**Nr. 763** Kundmachung über die Auflegung des Gefahrenzonenplanes für die Ruetz in der Gemeinde Neustift

**Nr. 764** Kundmachung über die Auflegung des Gefahrenzonenplanes für die Ruetz in der Gemeinde Fulpmes

**Nr. 765** Kundmachung über die Auflegung des Gefahrenzonenplanes für die Ruetz in der Gemeinde Telfes im Stubai

**Nr. 766** Kundmachung über die Auflegung des Gefahrenzonenplanes für die Ruetz in der Gemeinde Mieders

**Nr. 767** Kundmachung über die Auflegung des Gefahrenzonenplanes für die Ruetz in der Gemeinde Schönberg im Stubaital

**Nr. 768** Kundmachung über die Auflegung des Gefahrenzonenplanes für die Ruetz in der Gemeinde Mutters

**Nr. 769** Offenes Verfahren: Lieferung eines Transportfahrzeuges für die Feuerwehr der Landeshauptstadt Innsbruck

**Nr. 770** Offenes Verfahren: Rahmenvertrag über Stromlieferungen für die Marktgemeinde Rum

**Nr. 771** Offenes Verfahren: Rahmenvertrag über Gaslieferungen für die Marktgemeinde Rum

**Nr. 772** Offenes Verfahren: Belagsarbeiten 2014 für die Felbertauernstraße AG

**Nr. 773** Direktvergabe: Lüftungsinstallationen für die Umbauarbeiten bei der „Gastronomie am WIFI“ in Innsbruck

**Nr. 774** Direktvergabe: Upgrade SAP ClickSchedule für die TIWAG-Tiroler Wasserkraft AG

**Nr. 775** Aufruf zum Wettbewerb: Generalunternehmerleistungen für die TIWAG-Tiroler Wasserkraft AG

Nr. 756 • Amt der Tiroler Landesregierung • OrgP-70/2014/109

### STELLENAUSSCHREIBUNG

#### Besetzung einer Stelle als Amtsärztin/Amtsarzt

Bei der Bezirkshauptmannschaft Kitzbühel ist mit Wirksamkeit vom 1. Oktober 2014 die Planstelle einer Amtsärztin/eines Amtsarztes der Modellfunktion Ärztliche Experten 1 zu besetzen. Das Mindestentgelt beträgt bei einem Beschäftigungsausmaß von 40 Wochenstunden im Besoldungssystem Neu € 3.456,60 brutto/Monat.

**Aufgabenbereich:** Der Aufgabenbereich im Öffentlichen Gesundheitsdienst orientiert sich an der kollektiven Gesundheitsvorsorge der Bevölkerung und umfasst unter anderem Impfungen, Beratungstätigkeit und Interventionsepidemiologie – Seuchenbekämpfung und medizinisch-fachliche Aufsichtstätigkeiten. Eine weitere zentrale Aufgabe ist

die gutachterliche Tätigkeit für die Behörden in (Berufungs)Verfahren betreffend Gewerbebetriebe, Fahrtauglichkeit, Rehabilitationsmaßnahmen, umweltmedizinische Fragestellungen, Substitution usw.

#### Von den Bewerbern/Bewerberinnen werden folgende Voraussetzungen erwartet:

- abgeschlossenes Medizinstudium und ius practicandi als Ärztin/Arzt für Allgemeinmedizin,
- Physikatsprüfung (kann nachgeholt werden),
- Interesse für Gesundheitsförderung, Vorsorge- und Sozialmedizin,
- Verständnis für juristische und technische Aspekte,
- Interesse für Verwaltungsarbeit und Management,
- Konfliktlösungskompetenz und Teamfähigkeit,
- klare Ausdrucksweise in Wort und Schrift,
- Führerschein der Gruppe B.

Bewerbungen sind bis spätestens 5. September 2014 beim Amt der Tiroler Landesregierung, Abteilung Organisation und Personal, Eduard-Wallnöfer-Platz 3, 6020 Innsbruck, unter Angabe der Aktenzahl 70-2014/109, einzubringen.

Gemäß § 7 des Landes-Gleichbehandlungsgesetzes 2005 werden insbesondere Frauen eingeladen, sich zu bewerben.  
Innsbruck, 18. August 2014

*Für die Landesregierung: Dr. Pezzei*

Nr. 757 • TILAK - Landeskrankenhaus-Universitätskliniken-  
Innsbruck • Personalabteilung II

## STELLENAUSSCHREIBUNG

### Besetzung einer Stelle

#### als Naturwissenschaftler/Naturwissenschaftlerin

Am Zentralinstitut für medizinische und chemische Labor-  
diagnostik gelangt frühestens ab 1. Oktober 2014, vorerst  
befristet auf ein Jahr, eine Stelle als Naturwissenschaftler/  
Naturwissenschaftlerin zur Besetzung.

#### Voraussetzungen:

- Teamorientierung,
- Beherrschung der theoretischen und praktischen Grundlagen trenntechnikorientierter analytischer Chemie,
- Praxiserfahrung in Entwicklung und Durchführung von HPLC-Methoden.

#### Erwünscht:

- chemisch-analytisch orientierte Abschlussarbeit eines naturwissenschaftlichen Studiums,
- Erfahrung im wissenschaftlichen Arbeiten, Promotion ist von Vorteil.

#### Tätigkeitsbereiche:

- Mitarbeit in der Führung des ISO15189 akkreditierten HPLC- und LCMS-Labors,
- Entwicklung, Validierung, Inbetriebnahme und aktive Routineanwendung von klinisch-chemischen HPLC- und LCMS-Methoden,
- Betreuung des QM-Systems und technisch-analytisches Trouble-Shooting.

Fachspezifische Fragen sind an Priv.-Doz. Dr. Christoph Seger, Tel. +43/(0)50/504-81155 zu richten.

Geboten wird eine interessante, verantwortungsvolle Position mit sicheren Zukunftsperspektiven, adäquaten Weiterbildungsmöglichkeiten und ein angenehmes Betriebsklima in einem interprofessionellen Umfeld.

Das monatliche Mindestentgelt beträgt € 2.500,20 brutto. Es erhöht sich aufgrund gesetzlicher Vorschriften gegebenenfalls durch anrechenbare Vordienstzeiten sowie sonstige mit den Besonderheiten des Arbeitsplatzes verbundene Bezugs- bzw. Entlohnungsbestandteile.

Bewerbungen sind bis spätestens zum Ablauf des 14. September 2014 schriftlich oder per E-Mail in der Personalabteilung II, 6020 Innsbruck, Anichstraße 35, einzubringen.

E-Mail: [gabriele.forster@tilak.at](mailto:gabriele.forster@tilak.at)

Gemäß § 7 des Tiroler Landes-Gleichbehandlungsgesetzes 2005 werden qualifizierte Frauen ausdrücklich zur Bewerbung eingeladen.

**Ausschreibungsnummer:** 00001265; **Vakanz:** 30020705.

Innsbruck, 11. August 2014

*Die Personalbereichsleiterin:*

*Mag. Gabriele Forster-Riha, MSc*

Nr. 758 • Gemeindeverband A. ö. Bezirkskrankenhaus Kufstein

## STELLENAUSSCHREIBUNG

### Besetzung der Stelle

#### einer Primarärztin/eines Primararztes für die Abteilung Innere Medizin

Wegen Übertritt in den Ruhestand des derzeitigen Stelleninhabers gelangt ab 1. Jänner 2015 am A. ö. Bezirkskrankenhaus Kufstein die Stelle einer Primarärztin/eines Primararztes für die Abteilung Innere Medizin zur Besetzung.

Das A. ö. Bezirkskrankenhaus Kufstein ist ein Haus mit erweiterter Standardversorgung und verfügt über insgesamt 384 systemisierte Betten, die sich auf die Fachabteilungen Allgemeine Chirurgie, Unfallchirurgie, Innere Medizin, Urologie, Pädiatrie, Gynäkologie/Geburtshilfe, Augenheilkunde, HNO, Neurologie, Psychiatrie, Radiologie sowie Anästhesie und Intensivmedizin verteilen. Eine Gesundheits- und Krankenpflegeschule ist dem A. ö. Bezirkskrankenhaus Kufstein angeschlossen.

Die Abteilung für Innere Medizin umfasst derzeit 86 systemisierte Betten, eine Dialyseeinheit sowie eine angegliederte Ambulanz.

#### Voraussetzungen für die Besetzung dieser Position:

- fundierte Ausbildung und breite Erfahrung in allen Teilgebieten der Inneren Medizin,
- Habilitation im Fach Innere Medizin,
- Visionen zur fachlichen Weiterentwicklung der Abteilung innerhalb der vorgegebenen Rahmenbedingungen, Führungs- und Durchsetzungskraft sowie Organisationstalent,
- Teamfähigkeit und Engagement in der Ausbildung nachgeordneter Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter,
- hohe Kommunikationskompetenz im Umgang mit den Patientinnen und Patienten sowie den zuweisenden Ärztinnen und Ärzten,
- Bereitschaft zur engen interdisziplinären Zusammenarbeit,
- Krankenhausmanagementkurs.

Die Entlohnung und der Anstellungsvertrag richten sich nach den Bestimmungen des Gemeinde-Vertragsbedienstetengesetzes 2012 i. V. m. dem Landes-Vertragsbedienstetengesetz i. d. g. F. und den Beschlüssen des Gemeindeverbandes. Voraussetzung für die Ausübung der Honorarberechtigung nach § 41 KAG ist das Vorliegen einer Vereinbarung mit dem Anstaltsträger. Das Dienstverhältnis wird vorerst auf fünf Jahre mit Verlängerungsoption befristet.

Der Gemeindeverband behält sich ausdrücklich vor, ab Eintreten der geplanten Erweiterung des Bezirkskrankenhauses Kufstein die Abteilung für Innere Medizin zu teilen.

Bewerbungen sind bis spätestens 20. Oktober 2014 mit den üblichen Unterlagen, Ausbildungsnachweisen und einem allfälligen Publikationsverzeichnis an den Gemeindeverband A. ö. Bezirkskrankenhaus Kufstein, z. Hd. Herrn Verwaltungsdirektor Dr. Wolfgang Schoner, 6330 Kufstein, Endach 27, Telefon 05372/6966-1000, E-Mail: [direktion@bkh-kufstein.at](mailto:direktion@bkh-kufstein.at) zu richten.

Für weitere Auskünfte steht Herr Primar Univ.-Doz. Dr. Carl Miller als ärztlicher Direktor des A. ö. Bezirkskrankenhauses Kufstein unter der Telefon-Nr. 05372/6966-3001, E-Mail: [carl.miller@bkh-kufstein.at](mailto:carl.miller@bkh-kufstein.at), zur Verfügung.

Kufstein, 12. August 2014

*Für den Gemeindeverband*

*A. ö. Bezirkskrankenhaus Kufstein:*

*Der Verbandsobmann: Bgm. Ing. Rudolf Puecher*

Nr. 759 • Verein Regionalmanagement regio<sup>3</sup>  
Pillarseetal-Leukental-Leogang

## STELLENAUSSCHREIBUNG

### Besetzung der Stelle

#### eines Geschäftsführers/einer Geschäftsführerin

Der Verein Regionalmanagement regio<sup>3</sup> Pillarseetal-Leukental-Leogang sucht einen Geschäftsführer/eine Geschäftsführerin. Das Beschäftigungsausmaß beträgt 40 Wochenstunden. Der Dienstbeginn ist am 1. Mai 2015. Der Dienort ist Hochfilzen.

#### Aufgabenbereiche:

- Vereinsgeschäftsführung inkl. Kontakt zu allen Vereinsmitgliedern,
- Weiterentwicklung und Umsetzung der „lokalen Entwicklungsstrategie“ für die Region,
- Projektentwicklung, Prozess- und Projektmanagement,
- Vergabe externer Dienstleistungen,
- Organisation, Moderation und Leitung von Veranstaltungen und Sitzungen,
- Kooperation Gemeinden, regionale Partner, Förderstellen (Land, Bund, EU),
- Öffentlichkeitsarbeit, Netzwerkarbeit, Qualitätssicherung.

#### Anforderungsprofil:

- abgeschlossenes Studium, Matura oder einschlägige Ausbildung,
- mehrjährige Erfahrung in der Regionalentwicklung und im Umgang mit Förderstellen,
- Wissen über ländliche Entwicklung (Land, Bund, EU),
- Erfahrung in Teamleitung,
- sehr gute EDV-Kenntnisse (MS-Office, TYPO 3, eventuell Grafikprogramme).
- verantwortungsbewusstes, eigenständiges Arbeiten,
- positive Einstellung zu Arbeitsspitzen, Bereitschaft zur Weiterbildung,
- Freude an Kommunikation und Teamarbeit (regional, national, international),
- Außendienstbereitschaft; Führerschein B, eigener PKW von Vorteil,
- sehr gute Kenntnisse der Region und der regionalen Akteure.

Die Gehaltseinstufung erfolgt gemäß Dienstklasse VII/2 im öffentlichen Verwaltungsdienst. Entsprechende Berufserfahrung und fachliche Qualifikation können zu einer leistungsgerechten Überzahlung führen.

Schriftliche Bewerbungen sind bis 22. August 2014 an das Regionalmanagement regio<sup>3</sup>, zu Hd. Herrn Obmann Dr. Sebastian Eder, Regio-Tech 1, 6395 Hochfilzen, zu richten. E-Mail: [info@regio3.at](mailto:info@regio3.at)

Hochfilzen, 11. August 2014

#### Aufgabenbereiche:

- Unterstützung der Geschäftsführung in organisatorischer und administrativer Hinsicht,
- Büroorganisation und Verwaltung inkl. Sekretariatsangelegenheiten,
- Teilnahme an Besprechungen und Sitzungen inkl. Protokollführung,
- enge Zusammenarbeit mit Gemeinden und Akteuren in der Regionalentwicklung,
- Kommunikation mit Förderstellen und Projektwerbern,
- Organisation und Durchführung von regionalen Veranstaltungen,
- Einholen von Angeboten mit anschließender Aufbereitung,
- Evaluierung, Dokumentationen und verfassen von Projektberichten,
- Presse- und Öffentlichkeitsarbeit,
- Pflege des Internetportals und strategische Netzwerkpfege,
- Buchhaltung, doppelte Buchführung und Einnahmen-Ausgaben-Rechnung,
- Erstellung von „einfachen“ Informations- und Werbematerialien,
- eigenständige Umsetzung und Betreuung von Projekten.

#### Anforderungsprofil:

- mindestens zweijährige einschlägige Ausbildung,
- Erfahrung in der Regionalentwicklung und im Umgang mit Förderstellen,
- sehr gute EDV-Kenntnisse (MS Office, TYPO 3, BMD-Buchhaltungssoftware),
- verantwortungsbewusstes, eigenständiges Arbeiten,
- positive Einstellung zu Arbeitsspitzen, Bereitschaft zur Weiterbildung,
- Freude an Kommunikation und Teamarbeit (regional, national, international),
- Fähigkeit mit Fördervorgaben und hohem bürokratischem Aufwand umzugehen,
- sehr gute Regionskenntnisse.

Die Entlohnung beträgt mindestens € 800,- für 20 Wochenstunden. Entsprechende Berufserfahrung und fachliche Qualifikation können zu einer leistungsgerechten Überzahlung führen.

Schriftliche Bewerbungen sind bis 22. August 2014 an das Regionalmanagement regio<sup>3</sup>, zu Hd. Herrn Obmann Dr. Sebastian Eder, Regio-Tech 1, 6395 Hochfilzen, zu richten. E-Mail: [info@regio3.at](mailto:info@regio3.at)

Hochfilzen, 11. August 2014

Nr. 761 • Amt der Tiroler Landesregierung • Gem-RA-3/10-2014

## VERORDNUNG

### des Amtes der Landesregierung über die Jugendzulässigkeit von Filmen

Gemäß § 21 des Tiroler Veranstaltungsgesetzes 2003 wird nach Anhörung der Jugendmedienkommission beim Bundesministerium für Bildung und Frauen die Jugendzulässigkeit von nachstehenden Filmen wie folgt festgesetzt:

#### jugendfrei:

- „Finding Vivian Maier“ (83 Minuten);
- „Planes 2 – Immer im Einsatz 3D“ (83 Minuten);

#### frei ab dem vollendeten 10. Lebensjahr:

- „Hectors Reise oder die Suche nach dem Glück“ (119 Minuten);

**frei ab dem vollendeten 12. Lebensjahr:**  
„Planet der Affen – Revolution 3D“ (130 Minuten);

**frei ab dem vollendeten 14. Lebensjahr:**  
„Lucy“ (79 Minuten).

Innsbruck, 11. August 2014

*Für das Amt der Landesregierung: Scheiring*

*Nr. 762 • Amt der Tiroler Landesregierung • Gem-RA-3/12-2014*

**VERORDNUNG  
des Amtes der Landesregierung  
über die Jugendzulässigkeit von Filmen**

Gemäß § 21 des Tiroler Veranstaltungsgesetzes 2003 wird nach Anhörung der Jugendmedienkommission beim Bundesministerium für Bildung und Frauen die Jugendzulässigkeit von nachstehenden Filmen wie folgt festgesetzt:

**frei ab dem vollendeten 6. Lebensjahr:**  
„Dido Elizabeth Belle“ (104 Minuten);

**frei ab dem vollendeten 14. Lebensjahr:**  
„Guardians of the Galaxy“ (121 Minuten);

**frei ab dem vollendeten 16. Lebensjahr:**  
„Katakomben“ (93 Minuten).

Innsbruck, 18. August 2014

*Für das Amt der Landesregierung: Scheiring*

*Nr. 763 • Amt der Tiroler Landesregierung • Vlh-5500/300/41a*

**KUNDMACHUNG  
über die Auflegung des Gefahrenzonenplanes  
für die Ruetz in der Gemeinde Neustift im Stubaital**

Der gemäß den Richtlinien zur Gefahrenzonenausweisung für die Bundeswasserbauverwaltung ausgearbeitete Gefahrenzonenplan für die Ruetz liegt in der Zeit vom 25. August 2014 bis 22. September 2014 in der Gemeinde Neustift im Stubaital und im Baubezirksamt Innsbruck zur öffentlichen Einsichtnahme auf.

Gefahrenzonenplanungen sind Fachgutachten, in denen insbesondere Überflutungsflächen hinsichtlich der Gefährdung und der voraussichtlichen Schadenswirkung durch Hochwasser sowie ihrer Funktionen für den Hochwasserabfluss, den Hochwasserrückhalt und für Zwecke späterer schutzwasserwirtschaftlicher Maßnahmen beurteilt werden. Sie dienen als Grundlage für Projektierung und Durchführung von schutzwasserwirtschaftlichen Maßnahmen sowie für Planungen insbesondere auf den Gebieten der Raumplanung, des Bauwesens und des Katastrophenschutzes.

Jedermann, der ein berechtigtes Interesse glaubhaft machen kann, ist berechtigt, innerhalb der Auflegungsfrist schriftlich Stellung zu nehmen (§ 42a WRG 1959).

Innsbruck, 12. August 2014

*Für den Landeshauptmann: Dipl.-Ing. Federspiel*

*Nr. 764 • Amt der Tiroler Landesregierung • Vlh-5500/300/41b*

**KUNDMACHUNG  
über die Auflegung des Gefahrenzonenplanes  
für die Ruetz in der Gemeinde Fulpmes**

Der gemäß den Richtlinien zur Gefahrenzonenausweisung für die Bundeswasserbauverwaltung ausgearbeitete Gefahrenzonenplan für die Ruetz liegt in der Zeit vom 25. August

2014 bis 22. September 2014 in der Gemeinde Fulpmes und im Baubezirksamt Innsbruck zur öffentlichen Einsichtnahme auf.

Gefahrenzonenplanungen sind Fachgutachten, in denen insbesondere Überflutungsflächen hinsichtlich der Gefährdung und der voraussichtlichen Schadenswirkung durch Hochwasser sowie ihrer Funktionen für den Hochwasserabfluss, den Hochwasserrückhalt und für Zwecke späterer schutzwasserwirtschaftlicher Maßnahmen beurteilt werden. Sie dienen als Grundlage für Projektierung und Durchführung von schutzwasserwirtschaftlichen Maßnahmen sowie für Planungen insbesondere auf den Gebieten der Raumplanung, des Bauwesens und des Katastrophenschutzes.

Jedermann, der ein berechtigtes Interesse glaubhaft machen kann, ist berechtigt, innerhalb der Auflegungsfrist schriftlich Stellung zu nehmen (§ 42a WRG 1959).

Innsbruck, 12. August 2014

*Für den Landeshauptmann: Dipl.-Ing. Federspiel*

*Nr. 765 • Amt der Tiroler Landesregierung • Vlh-5500/300/41c*

**KUNDMACHUNG  
über die Auflegung des Gefahrenzonenplanes  
für die Ruetz in der Gemeinde Telfes im Stubai**

Der gemäß den Richtlinien zur Gefahrenzonenausweisung für die Bundeswasserbauverwaltung ausgearbeitete Gefahrenzonenplan für die Ruetz liegt in der Zeit vom 25. August 2014 bis 22. September 2014 in der Gemeinde Telfes im Stubai und im Baubezirksamt Innsbruck zur öffentlichen Einsichtnahme auf.

Gefahrenzonenplanungen sind Fachgutachten, in denen insbesondere Überflutungsflächen hinsichtlich der Gefährdung und der voraussichtlichen Schadenswirkung durch Hochwasser sowie ihrer Funktionen für den Hochwasserabfluss, den Hochwasserrückhalt und für Zwecke späterer schutzwasserwirtschaftlicher Maßnahmen beurteilt werden. Sie dienen als Grundlage für Projektierung und Durchführung von schutzwasserwirtschaftlichen Maßnahmen sowie für Planungen insbesondere auf den Gebieten der Raumplanung, des Bauwesens und des Katastrophenschutzes.

Jedermann, der ein berechtigtes Interesse glaubhaft machen kann, ist berechtigt, innerhalb der Auflegungsfrist schriftlich Stellung zu nehmen (§ 42a WRG 1959).

Innsbruck, 12. August 2014

*Für den Landeshauptmann: Dipl.-Ing. Federspiel*

*Nr. 766 • Amt der Tiroler Landesregierung • Vlh-5500/300/41d*

**KUNDMACHUNG  
über die Auflegung des Gefahrenzonenplanes  
für die Ruetz in der Gemeinde Mieders**

Der gemäß den Richtlinien zur Gefahrenzonenausweisung für die Bundeswasserbauverwaltung ausgearbeitete Gefahrenzonenplan für die Ruetz liegt in der Zeit vom 25. August 2014 bis 22. September 2014 in der Gemeinde Mieders und im Baubezirksamt Innsbruck zur öffentlichen Einsichtnahme auf.

Gefahrenzonenplanungen sind Fachgutachten, in denen insbesondere Überflutungsflächen hinsichtlich der Gefährdung und der voraussichtlichen Schadenswirkung durch Hochwasser sowie ihrer Funktionen für den Hochwasserabfluss, den Hochwasserrückhalt und für Zwecke späterer schutz-

wasserwirtschaftlicher Maßnahmen beurteilt werden. Sie dienen als Grundlage für Projektierung und Durchführung von schutzwasserwirtschaftlichen Maßnahmen sowie für Planungen insbesondere auf den Gebieten der Raumplanung, des Bauwesens und des Katastrophenschutzes.

Jedermann, der ein berechtigtes Interesse glaubhaft machen kann, ist berechtigt, innerhalb der Auflegungsfrist schriftlich Stellung zu nehmen (§ 42a WRG 1959).

Innsbruck, 12. August 2014

Für den Landeshauptmann: Dipl.-Ing. Federspiel

Nr. 767 • Amt der Tiroler Landesregierung • Vlh-5500/300/41f

### KUNDMACHUNG

#### über die Auflegung des Gefahrenzonenplanes für die Ruetz in der Gemeinde Schönberg im Stubaital

Der gemäß den Richtlinien zur Gefahrenzonenausweisung für die Bundeswasserbauverwaltung ausgearbeitete Gefahrenzonenplan für die Ruetz liegt in der Zeit vom 25. August 2014 bis 22. September 2014 in der Gemeinde Schönberg im Stubaital und im Baubezirksamt Innsbruck zur öffentlichen Einsichtnahme auf.

Gefahrenzonenplanungen sind Fachgutachten, in denen insbesondere Überflutungsflächen hinsichtlich der Gefährdung und der voraussichtlichen Schadenswirkung durch Hochwasser sowie ihrer Funktionen für den Hochwasserabfluss, den Hochwasserrückhalt und für Zwecke späterer schutzwasserwirtschaftlicher Maßnahmen beurteilt werden. Sie dienen als Grundlage für Projektierung und Durchführung von schutzwasserwirtschaftlichen Maßnahmen sowie für Planungen insbesondere auf den Gebieten der Raumplanung, des Bauwesens und des Katastrophenschutzes.

Jedermann, der ein berechtigtes Interesse glaubhaft machen kann, ist berechtigt, innerhalb der Auflegungsfrist schriftlich Stellung zu nehmen (§ 42a WRG 1959).

Innsbruck, 12. August 2014

Für den Landeshauptmann: Dipl.-Ing. Federspiel

Nr. 768 • Amt der Tiroler Landesregierung • Vlh-5500/300/41e

### KUNDMACHUNG

#### über die Auflegung des Gefahrenzonenplanes für die Ruetz in der Gemeinde Mutters

Der gemäß den Richtlinien zur Gefahrenzonenausweisung für die Bundeswasserbauverwaltung ausgearbeitete Gefahrenzonenplan für die Ruetz liegt in der Zeit vom 25. August 2014 bis 22. September 2014 in der Gemeinde Mutters und im Baubezirksamt Innsbruck zur öffentlichen Einsichtnahme auf.

Gefahrenzonenplanungen sind Fachgutachten, in denen insbesondere Überflutungsflächen hinsichtlich der Gefährdung und der voraussichtlichen Schadenswirkung durch Hochwasser sowie ihrer Funktionen für den Hochwasserabfluss, den Hochwasserrückhalt und für Zwecke späterer schutzwasserwirtschaftlicher Maßnahmen beurteilt werden. Sie dienen als Grundlage für Projektierung und Durchführung von schutzwasserwirtschaftlichen Maßnahmen sowie für Planungen insbesondere auf den Gebieten der Raumplanung, des Bauwesens und des Katastrophenschutzes.

Jedermann, der ein berechtigtes Interesse glaubhaft machen kann, ist berechtigt, innerhalb der Auflegungsfrist schriftlich Stellung zu nehmen (§ 42a WRG 1959).

Innsbruck, 12. August 2014

Für den Landeshauptmann: Dipl.-Ing. Federspiel

Nr. 769 • Stadt Innsbruck

### OFFENES VERFAHREN im Oberschwellenbereich

#### Lieferung eines Transportfahrzeuges

**Art des Auftrags:** Lieferauftrag.

**Auftraggeber:** Stadt Innsbruck Magistratsabteilung III, Planung, Baurecht und technische Infrastrukturverwaltung.

**Auftragsbezeichnung:** Transportfahrzeug TF, Feuerwehr Innsbruck – FF Hungerburg.

**Beschreibung:** Gegenstand der Ausschreibung ist die Planung, der Aufbau und die Lieferung eines geländegängigen Transportfahrzeuges inkl. aller sonstigen erforderlichen Leistungen für die Inbetriebnahme des Fahrzeuges für die Feuerwehr der Landeshauptstadt Innsbruck.

**Erfüllungsort:** Innsbruck.

**Erfüllungszeitraum:** Mai 2015.

**Abgabedatum:** 3. Oktober 2014, 10 Uhr.

**CPV-Code:** 34144210-3.

**Projekt-Nummer:** MagIbk/6714/BF-VW-RA/1.

**Auskünfte und Unterlagen:** <https://innsbruck.vemap.com/home/bekannt/anzeigen.html?annID=10>

Innsbruck, 11. August 2014

Nr. 770 • Marktgemeinde Rum

### OFFENES VERFAHREN Rahmenvertrag Strom

**Ausschreibende Stelle:** Marktgemeinde Rum, Rathausplatz 1, 6063 Rum.

**Auftragsbezeichnung:** Rahmenvertrag Strom.

**Gegenstand des Auftrags:** Ausschreibungsgegenständlich ist ein Lieferauftrag, der insbesondere Leistungen der CPV-Nummern 09310000-5 (Elektrizität) und 65310000-9 (Stromversorgung) umfasst.

**CPV-Codes:** 09310000/65310000.

**Erfüllungsort:** Rum.

**Auskünfte:** schwarz huber-medek und partner rechtsanwälte og, Stubenring 2, 1010 Wien, Univ.-Lektor RA Dr. Walter Schwartz, Tel. +43/(0)15135005-0, Fax +43/(0)15135005-50, E-Mail: [ausschreibung-rum-strom@s-hm.at](mailto:ausschreibung-rum-strom@s-hm.at), Internet: <http://www.s-hm.at/ausschreibungen.htm>

**Ort der Einreichung:** schwarz huber-medek und partner rechtsanwälte og, 1010 Wien, Stubenring 2, 4. Stock, Tür Nr. 13, Sekretariat, Univ.-Lektor Dr. Walter Schwartz.

**Ausschreibungsunterlagen/Teilnahmeanträge:** schwarz huber-medek und partner rechtsanwälte og, Stubenring 2, 1010 Wien, Univ.-Lektor RA Dr. Walter Schwartz, Tel. +43/(0)15135005-0, Fax +43/(0)15135005-50, E-Mail: [ausschreibungen-rum-strom@s-hm.at](mailto:ausschreibungen-rum-strom@s-hm.at), Internet: <http://www.s-hm.at/ausschreibungen.htm>

Die Unterlagen sind erhältlich bis 30. September 2014, 12 Uhr.

**Auftragsdauer bzw. Frist für die Durchführung des Auftrags:** 1. Jänner 2015 bis 31. Dezember 2017.

**Schlussstermin Angebote/Teilnahmeanträge:** 30. September 2014, 12 Uhr.

**Anbotsöffnung:** 30. September 2014, 12.15 Uhr, bei schwarz huber-medek und partner rechtsanwälte og.

**Datum der Versendung der Bekanntmachung zur Veröffentlichung im Amtsblatt der EU:** 14. August 2014.  
.L-556127-4814.

Innsbruck, 14. August 2014



Nr. 771 • Marktgemeinde Rum

## OFFENES VERFAHREN

### Rahmenvertrag Gas

**Ausschreibende Stelle:** Marktgemeinde Rum, Rathausplatz 1, 6063 Rum.

**Auftragsbezeichnung:** Rahmenvertrag Gas.

**Gegenstand des Auftrags:** Ausschreibungsgegenständlich ist ein Lieferauftrag, der insbesondere Leistungen der CPV-Nummern 65210000-8 (Gasversorgung) und 09121200-5 (Gas für das Leitungsnetz) umfasst.

**CPV-Codes:** 65210000/09121200.

**Erfüllungsort:** Rum.

**Auskünfte:** schwarz huber-medek und partner rechtsanwälte og, Stubenring 2, 1010 Wien, Univ.-Lektor RA Dr. Walter Schwartz, Tel. +43/(0)15135005-0, Fax +43/(0)15135005-50, E-Mail: [ausschreibung-rum-gas@s-hm.at](mailto:ausschreibung-rum-gas@s-hm.at),

Internet: <http://www.s-hm.at/ausschreibungen.htm>

**Ort der Einreichung:** schwarz huber-medek und partner rechtsanwälte og, 1010 Wien, Stubenring 2, 4. Stock, Tür Nr. 13, Sekretariat, Univ.-Lektor Dr. Walter Schwartz.

**Ausschreibungsunterlagen/Teilnahmeanträge:**

schwarz huber-medek und partner rechtsanwälte og, Stubenring 2, 1010 Wien, Univ.-Lektor RA Dr. Walter Schwartz, Tel. +43/(0)15135005-0, Fax +43/(0)15135005-50,

E-Mail: [ausschreibungen-rum-gas@s-hm.at](mailto:ausschreibungen-rum-gas@s-hm.at)

Internet: <http://www.s-hm.at/ausschreibungen.htm>

Die Unterlagen sind erhältlich bis 30. September 2014, 13 Uhr.

**Auftragsdauer bzw. Frist für die Durchführung des Auftrags:** 1. Jänner 2015 bis 31. Dezember 2017.

**Schlussstermin Angebote/Teilnahmeanträge:** 30. September 2014, 13 Uhr.

**Anbotsöffnung:** 30. September 2014, 13.15 Uhr, bei schwarz huber medek und partner rechtsanwälte og.

**Datum der Versendung der Bekanntmachung** zur Veröffentlichung im Amtsblatt der EU: 14. August 2014.

**Weitere Informationen:** Die komplette Ausschreibungsunterlage steht allen interessierten Unternehmen im Internet unter [www.s-hm.at/ausschreibungen.htm](http://www.s-hm.at/ausschreibungen.htm) zum Download zur Verfügung.

.L-556125-4814.

Innsbruck, 14. August 2014

Nr. 772 • Felbertauernstraße AG

## OFFENES VERFAHREN

### Belagsarbeiten

**Auftraggeber und ausschreibende Stelle:** Felbertauernstraße AG, Albin-Egger-Straße 17, 9900 Lienz, Tel. 04852/63330, Fax: 04852/63330-18,

E-Mail: [bauleitung@felbertauernstrasse.at](mailto:bauleitung@felbertauernstrasse.at)

**Kontaktperson:** Ing. Pramstaller, Tel. 04852/63330-21.

**Bezeichnung des Bauvorhabens:** Belagsarbeiten 2014.

**Gegenstand der Leistung – Gewerk:** Straßenbau.

**Gegenstand der Leistung – Art und Umfang:** Asphaltdeckenerneuerung, ca. 15.000 m<sup>2</sup>.

**Leistungserbringung:** Osttirol, 9900 Lienz.

**Leistungsfrist/Ausführungszeitraum:** September 2014 bis Mai 2015.

**Bezug der Ausschreibungsunterlagen:** <http://www.ausschreibung.at>

**Beginn der Abholfrist:** 12. August 2014, 7 Uhr.

**Ende der Abholfrist:** 1. September 2014, 12 Uhr.

**Abgabetermin Angebot:** 2. September 2014, 10 Uhr.

**Ort der Angebotsabgabe:** Felbertauernstraße AG, Albin-Egger-Straße 17, 9900 Lienz, Tel. 04852/63330, Fax: 04852/63330-18, E-Mail: [bauleitung@felbertauernstrasse.at](mailto:bauleitung@felbertauernstrasse.at)

**Ort und Zeit der Angebotsöffnung:** 9900 Lienz, Albin-Egger-Straße 17, 2. September 2014, 10.15 Uhr.

**Ende der Zuschlagsfrist:** 12. September 2014.

Die Legung eines Vadiums ist gefordert.

**Teil-, Abänderungs- und Alternativangebote** sind nicht zugelassen.

Eine automationsunterstützte Anbotslegung ist nicht vorgesehen.

Lienz, 11. August 2014

Nr. 773 • WKT Immobilien GmbH & Co KG

## DIREKTVERGABE

mit Bekanntmachung

### Lüftungsinstallationen

**Auftraggeber:** WKT Immobilien GmbH & Co KG, Wirtschaftskammer Tirol, Meinhardstraße 14, 6020 Innsbruck.

**Bauvorhaben:** Umbauarbeiten „Gastronomie am WIFI“, Tirol.

**Geschätzte Kosten:** € 305.000,-.

**Ausschreibungsunterlagen:** Interessenten können die Ausschreibungs- und Planunterlagen ab 20. August 2014 unter <http://www.ausschreibung.at> herunterladen.

**Letzter Abgabetermin:** 3. September 2014, 12 Uhr.

**Abgabeort:** WKT Immobilien GmbH, Dipl.-Ing. Roland Miteregger, Egger-Lienz-Straße 116, 6020 Innsbruck.

**Ausführungszeitraum:** September 2014 bis März 2015.  
Innsbruck, 14. August 2014

Nr. 774 • TIWAG-Tiroler Wasserkraft AG

## DIREKTVERGABE

nach vorherigem Aufruf zum Wettbewerb

### Upgrade SAP ClickSchedule

**Auftraggeber:** TIWAG-Tiroler Wasserkraft AG, Eduard-Wallnöfer-Platz 2, 6020 Innsbruck.

**Ausschreibende Stelle:** TIWAG-Tiroler Wasserkraft AG, Zentraler Einkauf, Eduard-Wallnöfer-Platz 2, 6020 Innsbruck.

**Verfahren:** Direktvergabe nach vorherigem Aufruf zum Wettbewerb.

**Gegenstand/Leistungsumfang:** Für die beim Auftraggeber bestehende Software ClickSchedule (Version 7.6.5) vom Hersteller SAP muss ein Upgrade durchgeführt werden.

**Ausführungs-/Leistungszeitraum:** September bis Dezember 2014.

**Abgabe der Angebote:** bis spätestens Mittwoch, den 3. September 2014, 12 Uhr, per E-Mail unter [ausschreibung@tiwag.at](mailto:ausschreibung@tiwag.at)

**Informationen/Anforderung der Ausschreibungsunterlagen:** TIWAG-Tiroler Wasserkraft AG, Zentraler Einkauf, Maria Riedl, Tel. +43/(0)50607-21400, E-Mail: [ausschreibung@tiwag.at](mailto:ausschreibung@tiwag.at)

Innsbruck, 14. August 2014

Nr. 775 • TIWAG-Tiroler Wasserkraft AG

## AUFRUF ZUM WETTBEWERB

### Generalunternehmerleistungen

**Auftraggeber:** TIWAG-Tiroler Wasserkraft AG, Eduard-Wallnöfer-Platz 2, 6020 Innsbruck.

**Ausschreibende Stelle:** TIWAG-Tiroler Wasserkraft AG, Zentraler Einkauf, Eduard-Wallnöfer-Platz 2, 6020 Innsbruck.

**Verfahren:** Verhandlungsverfahren.

**Gegenstand/Leistungsumfang:** Beauftragung eines Generalunternehmers für die Durchführung von Facility Services mit dem Schwerpunkt Instandhaltung der haustechnischen Anlagen wie Heizung, Kälte, Lüftung, Sanitär (HKLS) und Elektrotechnik (E) in der Liegenschaft Hauptverwaltung, Eduard-Wallnöfer-Platz 2, 6020 Innsbruck.

Unter dem technischen Gebäudemanagement ist folgendes zu verstehen:

- Instandhaltung (Inspektion, Wartung, Instandsetzung, Versorgung),
- Management der gesetzlich und behördlich vorgeschriebenen Überprüfungen und Wartungen,

- Optimieren der TGA,
- Garantie-/Gewährleistungsmanagement,
- Erstellung und Auswertung von Mängel- und Schadensberichten,
- Energiemanagement,
- Bereitstellung eines CAFM-Systems und Dokumentation.

**Ausführungs-/Leistungszeitraum:** ab Zuschlag für fünf Jahre.

**Teilvergabe:** Eine Teilvergabe ist nicht vorgesehen.

**Teilnahmeunterlagen:** Diese können kostenlos per E-Mail unter [ausschreibung@tiwag.at](mailto:ausschreibung@tiwag.at) angefordert werden.

**Abgabe der Teilnahmeanträge:** bis spätestens Freitag, den 12. September 2014, 10 Uhr, per E-Mail unter der Adresse [ausschreibung@tiwag.at](mailto:ausschreibung@tiwag.at)

**Informationen:** TIWAG-Tiroler Wasserkraft AG, Zentraler Einkauf, Maria Riedl, Tel. +43/(0)50607-21400.

**Tag der Absendung der Bekanntmachung an die EU:** 14. August 2014

Innsbruck, 14. August 2014

|  |  |
|--|--|
| Erscheinungsort Innsbruck<br>Verlagspostamt 6020 Innsbruck | Österreichische Post AG<br>Info.Mail Entgelt bezahlt |
|--|--|

**DVR 0059463**

**Herausgeber: Amt der Tiroler Landesregierung, 6010 Innsbruck**

Erscheint jeden Mittwoch. Redaktionsschluss: Freitag, 12 Uhr.

Bezugsgebühr € 60,- jährlich.

Einschaltungen nach Tarif.

**Verwaltung und Vertrieb:** Landeskanzleidirektion,

Innsbruck, Neues Landhaus,

Tel. 0512/508-1972 – Fax 0512/508-741990 – E-Mail: [bote@tirol.gv.at](mailto:bote@tirol.gv.at)

**Redaktion:** Innsbruck, Landhaus,

Tel. 0512/508-1976 – Fax 0512/508-741990 – E-Mail: [bote@tirol.gv.at](mailto:bote@tirol.gv.at)

Internet: [www.tirol.gv.at/bote](http://www.tirol.gv.at/bote)

**Druck:** Eigendruck